



Северный Форум / The Northern Forum
Совет губернаторов / The Board of Governors

Резолюция № 172 / Resolution #172

**О приеме новых регионов и бизнес-партнеров в члены Северного Форума /
On Admittance of New Regions and Business Partners to the Members of the Northern Forum**

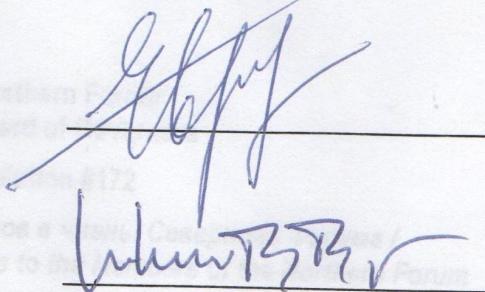
| <u>Вопрос:</u> | <u>Issue:</u> |
|---|--|
| <p>Статья III Устава Северного Форума предусматривает членство в Северном Форуме как региональных правительств, так и бизнес-партнеров.</p> <p>В октябре 2015 г. в адрес Председателя Северного Форума, Главы Республики Саха (Якутия) Егора Борисова поступили письма от губернаторов Красноярского края, Магаданской области, Ненецкого автономного округа и Приморского края Российской Федерации о вступлении в Северный Форум.</p> <p>Также следующие компании обратились с просьбой о членстве в качестве бизнес-партнеров Северного Форума:</p> <ul style="list-style-type: none">Меховая компания «СаНоКи» (г. Якутск, Республика Саха (Якутия));ООО «Сулус» (г. Санкт-Петербург, Россия). <p>Северный Форум подтверждает, что одним из приоритетных направлений деятельности организации является развитие и расширение экономического, научного и делового сотрудничества между регионами, приветствует заявление вышенназванных регионов и компаний, и готов предоставить членство.</p> | <p>Article III of the Northern Forum's Bylaws provides for the membership in the Northern Forum of both Regional Governments and Business Partners.</p> <p>In October, 2015 the Chair of the Northern Forum, Head of the Sakha Republic (Yakutia) Egor Borisov received letters from governors of Krasnoyarsky kray, Magadanskaya oblast, Nenets Autonomous Okrug and Primorsky kray of the Russian Federation declaring a wish to be members of the Northern Forum.</p> <p>Also, the following companies have applied for membership as the Northern Forum business partners:</p> <ul style="list-style-type: none">Fur Company "SaNoKi" (Yakutsk, Sakha Republic (Yakutia), Russia);Ltd. "SuluS" (Saint-Petersburg, Russia). <p>The Northern Forum confirms that one of the organization's priority directions of activity is to develop and enhance economic, scientific and business cooperation between the regions and welcomes the application of the above regions and companies, and is ready to grant membership.</p> |
| <p><u>Рекомендация:</u></p> <p>Комитет региональных координаторов рекомендует Совету губернаторов принять Красноярский край, Магаданскую область, Ненецкий автономный округ, Приморский край, меховую компанию «СаНоКи» и ООО «Сулус» в члены Северного Форума.</p> | <p><u>Recommendation:</u></p> <p>Regional Coordinators Committee recommends to the Board of Governors to admit Krasnoyarsky kray, Magadanskaya oblast, Nenets Autonomous Okrug, Primorsky kray, Fur company "SaNoKi" and Ltd. "SuluS" as members of the Northern Forum.</p> |
| <p><u>Совет губернаторов Северного Форума принимает решение:</u></p> <ol style="list-style-type: none">Совет Губернаторов рассмотрел заявления о членстве и принял решение предоставить статус региона-члена Красноярскому краю (Россия), Магаданской области (Россия), Ненецкому автономному округу (Россия), Приморскому краю (Россия).Совет губернаторов предоставляет статус бизнес-партнеров следующим организациям и компаниям:<ul style="list-style-type: none">Меховая компания «СаНоКи» (г. Якутск, Республика Саха (Якутия), Россия);ООО «Сулус» (г. Санкт-Петербург, Россия).Вновь избранным регионам-членам Северного Форума определить контактное лицо (регионального координатора) в Комитет региональных координаторов в срок до 1 декабря 2015 года. | <p><u>Be it resolved by the Board of Governors of the Northern Forum:</u></p> <ol style="list-style-type: none">The Board of Governors has considered the applications and is pleased to grant status of member region to Krasnoyarsky kray (Russia), Magadanskaya oblast (Russia), Nenets Autonomous Okrug (Russia), Primorsky kray (Russia).The Board of Governors grants status of Business Partner to the following organizations and companies:<ul style="list-style-type: none">Fur Company "SaNoKi" (Yakutsk, Sakha Republic (Yakutia), Russia);Ltd. "SuluS" (Saint-Petersburg, Russia).New member regions should appoint a focal points (Regional Coordinator) to the Regional Coordinators Committee until 1st of December 2015. |

XII Генеральная ассамблея Северного Форума, 6 ноября 2015 года
The Northern Forum XII General Assembly, November 6, 2015

ЕГОР БОРИСОВ

Глава Республики Саха (Якутия), Россия
EGOR BORISOV

Head, Sakha Republic (Yakutia), Russia



ЭЙРИКУР БЬОРН БЬОРГВИНСОН

Мэр города Акурейри, Исландия

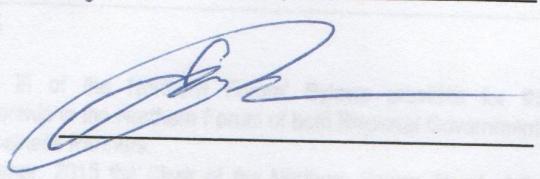
EIRÍKUR BJÖRN BJÖRGVINSSON

Mayor of Akureyri, Iceland

ЕВГЕНИЙ ТРУХИН

Помощник губернатора Чукотского автономного округа, Россия
EVGENY TRUKHIN

Advisor of the Governor, Chukotka Autonomous Okrug, Russia



АН ДЖИН СЕОК

Директор отдела международных связей Департамента

глобального бизнеса, инвестиций и торговли

Правительства Канвона, Республика Корея

AN JIN SEOK

Director of International Relations Division,

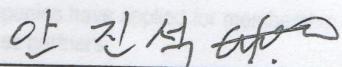
Bureau of Global Investment & Trade,

Gangwon Government, Republic of Korea

ЭДУАРД ИСАКОВ

Представитель Ханты-Мансийского автономного округа-Югра
в Совете Федерации Федерального собрания России
EDUARD ISAKOV

Representative of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug
in the Federation Council, Federative Assembly of Russia



ЮРИЙ ЗАХАРИНСКИЙ

Заместитель председателя Правительства
Красноярского края, Россия

YURY ZAKHARINSKY

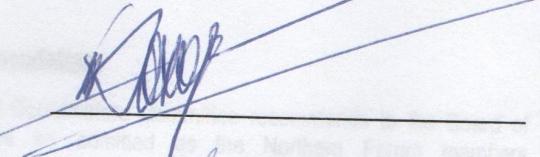
Vice-Chair, Government of Krasnoyarsky krai, Russia



ВИКТОР ИЛЬИН

Заместитель губернатора Ненецкого автономного округа, Россия
VIKTOR ILJIN

Vice-Governor of Nenets Autonomous Okrug, Russia



ДМИТРИЙ ЗАХАРОВ

Представитель Ямало-Ненецкого автономного округа

При Правительстве Российской Федерации, Россия

DMITRY ZAKHAROV

Representative of Yamal Nenets Autonomous Okrug
at the Government of the Russian Federation, Russia

